Sctt. II-27—60,000—17-11-48

Education and Public Health (1949) Department.

Ms. SERIES.

closed

G.O. NOs. 2105 and 2106 ~~Edn.~~, Edn.

Dated 30-6-1949.

[illegible] on pages 14-15 [illegible]

(22)

[Despatch Abstract.]

Libraries – Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras – Publication of rare manuscripts in the Library – Rs. 50,000/- sanctioned and

Libraries-The Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswathi Mahal Library, Tanjore-Grant for the publication of unpublished rare and valuable Manuscripts in the Library-Sanctioned.

~~and~~

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	D
Ms	1939.	Edn.	14-6-'49.				
Ms	1938.	Edn.	14-6-'49.				

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	D

CV

SECRETARY, EDUCATION DEPT.
8 - JAN 1949
GOVERNMENT OF MADRAS

R. C. No.

Tanjore 7th January 1949.

Enc.

From

S. GOPALAN B.A., B.L.,
Member and Hony. Secretary,
Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswati Mahal Library,
Tanjore.

H.P. [illegible]

To

0:520

கனம் திரு. ஓ. P. ராமசாமிரெட்டியார் அவர்கள்,
பிரதமர், மதராஸ் கவர்ன்மெண்ட் [illegible],
கோட்டை, மதராஸ்.

Sir,

தஞ்சை சரஸ்வதி மஹால் நூல்நிலையத்தின் அபிவிருத்திக்காக முதன் முதலாகச் சென்ற 1947 ௵ ஆகஸ்ட் மாதத்தில் ரூ 10000/- சென்னை கவர்ன்மெண்டாரால் கொடுக்கப்பட்டது. ~~அதற்கு~~ அதற்கு ஒரு வருஷத்திற்கான செலவு திட்டம் உடனே வகுக்கப்பட்டு (பண்டிதர் முதலான சிப்பந்திகள் நியமனமாகி) நூல்களை நகல் செய்து பதிப்பித்தோம். அந்த வரவு செலவு கணக்கு 1947 ௵ ஆகஸ்ட் முதல் ஒரு வருஷத்திய திட்டம் 31.7.48 உடன் முடிவடைந்தபடியால் அடுத்த வருஷ திட்டத்தை 1948 ௵ ஆகஸ்ட் முதல் 1949 ஜூலை முடிய ஒரு வருஷத்திற்காக இந்த வருஷத்திய கிராண்ட் ரூ 20,000/-க்கு ஒரு திட்டம் வகுக்கப்பட்டு வேலை நடந்து வருகிறது.

2/ அந்த திட்டப்படி இந்த ஒரு வருஷத்திற்கு ரூ 22,000/- செலவுக்கு பட்ஜெட் போடப்பட்டது. சென்ற 9.12.48ல் கனம் கல்வி மந்திரியவர்கள் பட்ஜெட்டை பார்வையிட்டு பதிப்பிக்க வேண்டிய நூல்களின் பிரதிகளை 1500லிருந்து 500 ஆக குறைக்கும்படிக்கும், சரஸ்வதி

மஹாலுக்கு எலெக்டிரிக் லைட் போடுவது ஒத்திப் போடும்படிக்கும் புதிய புத்தகங்கள் முதலியன ~~செலவுக~~ வாங்குவதில் சிக்கனம் செய்யும்படிக்கும் அபிப்பிராயம் தெரிவித்ததற்கிணங்க அவ்விதமே ரூ 6000/- வரையில் சிக்கனம் செய்வதாக ஒப்புக்கொண்டேன். அதை அனுசரித்து இப்போது பதிப்பாகும் நூல்களுக்கு 500 பிரதிகளே அச்சடிக்கப்பட்டு வருகின்றன. பட்ஜட் போட்டபடி வேலை சரியாக நடந்து வருவதால் இருவருஷ முடிவாகிய 31.7.49க்குள் கிராண்ட் திட்டப்படி செலவாகக் கூடியதாயிருக்கிறது. கனம் கல்விமந்திரியவர்களின் அபிப்பிராயப்படி மிச்சம் செய்தாலொழிய ரூ 20,000/-மும் மேற்கொண்டும் செலவாகும்.

3/ இப்போது பதிப்பானதும் பதிப்புக்குத் தயாராக இருப்பதுமான நூல்கள் பின்வருமாறு:-

1. சரபேந்திரர் குன்மசிகித்ஸை (அச்சாகிவிட்டது) பக்கங்கள் 328+120 = 448.
2. சரபேந்திரர் கர்ப்பிணி பாலரோக சிகித்ஸை (பதிப்பாகி வருகிறது) சுமார் பக்கங்கள் 400
3. தஞ்சை பெரிய கோயிலில் மஹாராஷ்டிர கல்வெட்டுகளிலுள்ள தஞ்சை மராட்டிய மன்னர்களின் சரித்திரமும் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பும் - சுமார் பக்கங்கள். 300

1148

B/F. 1148

4) சரபேந்திரர் நயனவிதி சுமார் பக்கங்கள். 350.

5) பெருந்தேவனார் பாரதம் பொழிப்புரையுடன் இதுவரை அச்சிடப்படாத பாகம் சுமார் பக்கங்கள். 200.

6) மாட்டுவைத்தியம் அசுவவைத்தியம் சம்ஸ்கிருத மஹாராஷ்டிர நூல்களின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு சுமார் பக்கங்கள் 250

7) வைத்திய மூலிகைகளின் சம்ஸ்கிருதத்தமிழ் ~~அகராதி~~ தமிழ் சம்ஸ்கிருத 4 அகராதி — மஹாலிலுள்ள சுவடிகளிலிருந்து திரட்டப்பட்டது சுமார் பக்கங்கள். 600

8) பட்டினத்தார் வெண்பா - இதுவரையில் அச்சிடப்படாதது சுமார் பக்கங்கள். 30

மொத்த பக்கங்கள். 2578

அந்த வருஷம் பணம் போதாததால் பதிப்பிக்கப்பட்டு அச்சுக்குத்தயாராக இருக்கும் ௮ நூல்களில் முதல் 4 நூல்கள் மட்டும் அச்சுக்கு எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறோம். அதிகப்பணம் கிடைத்தால் மற்ற நூல்களையும் இந்த வருஷமே அச்சிட ஏற்பாடு செய்யமுடியும்.

4/ நடக்க வேண்டிய வேலை. மஹாலில் உடனேநகல் செய்து காப்பாற்றப்பட வேண்டிய நூல்களில் சுமார் 1000 நூல்கள் சிதிலமாகிக்கொண்டு வருகின்றன. அவைகளை

நகல் செய்ய ரூ 30,000 உடனே தேவை.
உடனே பதிப்பித்து யாவருக்கும் பயன்
படக்கூடிய சரபேந்திரர்வைத்திய 5
முறைகளில் இன்னும் 16 தொகுதிகள்
பதிப்பிக்கப்பட்டு அச்சிடப்பட
வேண்டியிருக்கிறது. அதன் செலவு
தொகுதி 1க்கு பக்கம் 400 ஆக, பக்கம் 1க்கு
பதிப்புச்செலவு உள்பட ரூ 5/- ஆக சுமார்
ரூ 32,000/- ஆகும். ஆக உடனடியாக
M
மிகுந்த அவசியமானதும் உபயோக
மானதுமான செலவு ரூ 62,000/- இருக்கிறது.

5 நாளடைவில் நகல் செய்து காப்பாற்ற
ப்பட வேண்டியதும் பதிப்பிக்கப்பட
வேண்டிய தமிழ், சமஸ்கிருதம், தெலுங்கு
மஹாராஷ்டிரம் இவைகள் சுமார்
5000 நூல்கள் இருக்கின்றன. இவைகளை
யுத்தேசித்தே சரஸ்வதி மஹாலுக்காக
கவர்ன்மெண்டாரால் நியமிக்கப்பட்ட
கமிட்டியார்கள் அவர்கள் ரிபோர்ட்டில்
N
முதல் வருஷத்திற்கு ரூ 1,00,000மும்
இரண்டாவது வருஷத்திற்கு ரூ 60,000மும்
அதன் பிறகு ஒவ்வொரு வருஷத்திற்கும்
ரூ 40,000மும் தேவையென்று சிபார்சு
செய்திருக்கிறார்கள். அந்த ரிபோர்ட்
கவர்ன்மெண்டாருக்குச் சமர்ப்பிக்க
ப்பட்டு ஒரு வருஷத்திற்கு மேலாகிற

மேலாகிறபடியால் கவர்ன்மெண்டாரின் அங்கீகாரம் பெற்றிருக்குமென்று நினைக்கிறேன். எந்த சமயம் பணம் கிடைத்தாலும் அதை மிகவும் அவசியமான செலவுக்கு பயன் படுத்த வேண்டிய இனங்கள் காத்துக்கொண்டிருக்கின்றன என்பதை விநயத்துடன் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

இப்படிக்கு தங்கள்
சே. கோபாலன்.
கௌரவ காரியதரிசி

சரஸ்வதிமஹால்
தஞ்சை.

6

Edn & P.H. Dept.(C2)

The Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswathi Mahal Library –
New Scheme for 1949-50 not included in the Part II schemes but for the Hon'ble Premier wishes to make a lump sum provision of a lakh of rupees, ~~for the T.M.S.S.M. Library, Tanjore~~.

Sub: Grants for the publication of unpublished manuscripts in the Tanjore Maharaja Sarfoji's Saraswathi Mahal Library.

- - -

Paper 1 (S)
(Note for the S.F.C)

The Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswathi Mahal Library

Tanjore, occupies a formost place among the

Tanjore, occupies a formost place among the great libraries of the world. The library contains about 35,000/- manuscripts in Sanskrit, Telugu, Mahratti and Tamil both in palm leaf and in paper, besides 6000 books, magazines and reviews. Many of these books are said to be collections of the late Maharaja Serfoji and are original books of great authors. The manuscripts contain matter of great interest on topics such as history, medicine, archaeology, astrology, dietetics, etc., which if published, will prove of great interest.

form 2 on p. 1 of (S)

2 The Library has an endowment of 1 lakh of rupees vested in the Treasury of Charitable Endowments and until 1947, the only fund available for the upkeep of the library was derived from the interest accruing from the endowment~~s~~ referred to above. Hence the~~y~~ authorities of the Library were not able to undertake any organised scheme of publication of ~~rear~~ rare manuscripts or to carry on any research work. It was reported that with the meagre staff at the disposal of the library, ~~in the~~ only manuscripts which could ~~no~~ longer be preserved, were copied. It was brought to the notice of the Govt. that ~~in~~ during the time of Rajah ~~Sex~~ Serfoji, great physicians of the East worked together and pooled their knowledge and recorded the results of their researches in the manuscripts enshrined in the library. and that if published, they would provide great scope for research and for the resuscitation of indigenous formulae and prescriptions peculiarly suited to ~~our~~ this country.

form 5 of 2 - (S)

pp 2-3 (S)

3 As it was reported that these manuscripts were ~~at~~ on the verge of decay and unless the work was undertaken on hand immediately it was likely to result in irreparable loss, ~~and~~ the Govt. sanctioned a grant of Rs 10000 for the first time in 1947-48 for the publication of the manuscripts~~, a sum of Rs.10,000~~. The Govt. have also committed themselves to a grant of Rs.20,000 per annum to the library for 3 years beginning from 1948-49. The grant due for the current year has already been disbursed. A sum of Rs 20000/- has been suggested

Separate file
For inclusion in Part I of the next year's budget.
L F I

4 In 1947, a sub-committee was constituted for making suggestions for the improvement, ~~and~~ the preservation and the publication of the valuable and useful manuscripts in the library.

As the result of ~~this~~ the report of the committee, a provision of Rs.24,900/- recurring and Rs 7,500 non-recurring has been proposed to be included in the Part II Scheme for 1949-50. Out of which, ~~only~~ Rs.1,700 recurring has been ear-marked for the publication of ~~rear~~ rare and unpublished manuscripts.

K

In the meanwhile H.M.(Fin.) has minuted as follows:-

p 1 nf

"H.Pr. wants about a lakh of rupees to be set apart for the publication of unpublished books in the Tanjore Library, or if other companies are willing to publish them, to give them advances or subsidies. I think some proposal came up in this connection for being treated as Part II. I do not know what happened to it. Anyway the Finance Department may provide a lakh of rupees - lump sum provision for this purpose. Please treat this as 'Special'. "

B.G.R.
H.M.(Fin.)
23-12-1948.

p 2 nf

H.M.(Fin) evidently refers to the proposal at "K" above in the penultimate sentence of his minutes.

H.M.(Edn) has minuted as follows:-

"May be provided"

T.S.A.
29-12-48.

The Finance Dept. has accordingly been requested to make the necessary provision in the budget for 1949-50 as directed by H.M.(Edn.) and H.M.(Fin.)

p 2 nf

The Finance Dept. presumes that the intention of this Dept. is that instead of the ~~provisional~~ provision of Rs.7,500 non-recurring and Rs.24,900 recurring proposed in Part II Scheme note, it should be increased to Rs.1 lakh non-recurring and Rs.24,900 recurring. As it is now too late to alter the figures in the Part II scheme note, Fin. request H.M.(Edn.) to raise this point at the time of the meeting of the Standing Finance Committee for the selection of Part II schemes.

As the H.M.(Fin) with whom H.M.(Edn.) agrees has ordered that a lump sum provision of 1 lakh of rupees should be set apart for the publication of unpublished books in the Tanjore Library, ~~it~~ seems that the sum of Rs 7500 referred to above should be merged in the sum of Rs. 1 lakh of rupees. ~~should be in addition to the provision already proposed in Part II scheme namely: the Rs.7,500 non-recurring and Rs.24,900 recurring.~~

---

l.f. II

5 It may also be noted in this connection that it is proposed to address the Govt. of India for help later on in connection with the publication of the various manuscripts which are in the Manuscripts libraries in this Province, ~~in~~ the several languages ~~such as Sanskrit, Tamil, Telugu, Marathi and on the~~ on subjects like Philosophy, medicine, Science etc. It has been decided to constitute a committee to select the manuscripts for publication and the D.P.I. has been asked to submit suitable names regarding the personnel of the Committee. When the committee's report is finally received on the selection of manuscripts, the Govt. of India ~~are proposed to~~ will be addressed for contribution for the publication of the manuscripts. It may be presumed that the Tanjore Library may get some help eventually if the Govt. of India are inclined to assist this venture.

8

p 205 c.f. V (l.f. II)

6 The above note may be circulated to all H.Ms. If the proposal to include a lump sum of 1 lakh of rupees for publication of manuscripts in the Tanjore Library in addition to the provision already included in the Part II Scheme for 1949-50 is approved, a provision of 1 lakh of rupees may be included under the head non-recurring in lieu of Rs 7500/- in connection with that scheme. The library will in addition, receive a grant of Rs 20000/- ~~[illegible]~~ which is being included in Part I of the next year's budget as stated in para 3 above.

J.D.
9/1/49

10/1/49

Seen by Secy –

M V Subramanian
Secretary to Govt.

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPTT.

The Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswathi Mahal Library - New Scheme for 1949-50 not included in the Part II schemes but for the Hon'ble Premier wishes to make a lump sum provision of a lakh of rupees.

Sub: Grants for the publication of unpublished manuscripts in the Tanjore Maharaja Sarfoji's Saraswathi Mahal Library.

The Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswathi Mahal Library Tanjore, occupies a foremost place among the great libraries of the world. The library contains about 35,000/- manuscripts in Sanskrit, Telugu, Mahratti and Tamil both in palm leaf and in paper, besides 6000 books, magazines and reviews. Many of these books are said to be collections of the late Maharaja Serfoji and are original books of great authors. The manuscripts contain matter of great interest on topics such as history, medicine, archaeology, astrology, dietetics, etc., which if published, will prove of great interest. 9

2. The Library has an endowment of 1 lakh of rupees vested in the Treasurerof Charitable Endowments and until 1947, the only fund available for the upkeep of the library was derived from the interest accruing from the endowment~~s~~ referred to above. Hence the~~y~~ authorities of the Library were not able to undertake any organised scheme of publication of rare manuscripts or to carry on any research work. It was reported that with the meagre staff at the disposal of the Library, only manuscripts which could longer be preserved, were copied. It was brought to the notice of the Government that during the time of Rajah Serfoji, great physicians of the East worked together and pooled their knowledge and recorded the results of their researches in the manuscripts enshrined in the library and that if published, they would provide great scope for research and for the resuscitation of indigenous formula~~t~~e and prescriptions peculiarly suited to this country.

3. As it was reported that these manuscripts were on the verge of decay and unless the work was undertaken on hand immediately it was likely to result in ~~res~~ irreparable loss, the Government sanctioned a grant of Rs.10000 for the first time in 1947-48 for the publication of the manuscripts. The Government have also committed themselves to a grant of Rs.20,000/- per annum to the library for 3 year~~s~~ beginning from 1948-49. The grant due for the current year has already been disbursed. A sum of Rs.20,000/- has been suggested for inclusion in Part I of the next year's budget. (s

4. In 1947, a sub-committee was constituted for making suggestions for the improvement, the preservation and the publication of the valuable and useful manuscripts in the library. As the result of of the committee, a provision of Rs.24,900/- recurring and Rs.7500/ non-recurring has been proposed to be included in the Part II Scheme for 1949-50, out of which, Rs.1,700/- recurring has been ear-marked for the publication of rare and unpublished manuscripts. 'K'

In the meanwhile H.M.(Fin.) has minuted as follows:-

p.t.o.

"~~H.Pr.-was~~ Hon'ble the Premier wants about a lakh of rupees to be set apart for the publication of unpublished books in the Tanjore Library, or if other companies are willing to publish them, to give~~n~~ them advances or subsidies. I think some proposal came up in this connection for being treated as Part II. I do not know what happened to it. Anyway the Finance Department may provide a lakh of rupees - lump sum provision for this purpose. Please treat this as 'Special'"

B.GR,
H.M.(Fin.)
23-12-1948.

H.M.(Fin) evidently refers to the proposal at "K" above in the penultimate sentence of his minutes.

H.M.(Edn.) has minutes as follows:-

"May be provided"

T.S.A.
29-12-48.

The Finance Dept. has accordingly been requested to make the necessary provision in the budget for 49-50 as directed by H.M.(Edn.) and H.M.(Fin.)

The Finance Dept. presumes that the intention of this Department is that instead of the provision of Rs.7,500/- non-recurring and Rs.24,900 recurring proposed in Part II Scheme note, it should be increased to 1 lakh non-recurring and Rs.24,900 recurring. As it is now too late to alter the figures in the Part II scheme note, Fin. request H.M.(Edn.) to raise this point at the time of the meeting of the Standing Finance Committee for the selection of Part II schemes.

As the H.M.(Fin) with whom H.M.(Edn.) agrees has ordered that a lump sum provision of 1 lakh of rupees should be set apart for the publication of unpublished books in the Tanjore Library, it seems that the sum of ~~Rs.7,~~ Rs.7,500 referred to above should be merged in the sum of Rs.1 lakh of rupees.

5. It may also be noted in this connection that it is proposed to address the Government of India for help later on in connection with the publication of the various manuscripts which are in the Manuscripts libraries in this Province, in the several languages on subjects like Philosophy, medicine, Science etc. It has been decided to constitute a committee to select the manuscripts for publication and the Director of Public Instruction has been asked to submit suitable names regarding the personnel of the Committee. When the committee's report is finally received on the selection of manuscripts, the Government of India will be addressed for contribution for the publication of the manuscripts. It may be presumed that the Tanjore Library may got some help eventually if the Government of India are inclined to assist this venture.

6. The above note may be circulated to all Hon'ble Ministers. If the proposal to include a lump sum of 1 lakh of rupees for publication of manuscripts in the Tanjore Library in addition the provision already included in the Part II Scheme for 1949-50

1949-50 is approved, a provision of 1 lakh of rupees may be included under the head non-recurring in lieu of Rs.7,500/- in connection with that scheme. The library will in addition, rerecive a grant of Rs.20,000/- which is being included in Part I of the next year's budget as stated in para 3 above.

M. V. SUBRAMANIAN,
Secretary to Government.

gs/

Recommendation of the Finance Committee

Accepted. An additional provision of Rs.1 lakh - Rs.50,000 for the Tanjore Library and Rs.50,000 for the Government Oriental Manuscripts Library--may be made for the publication of rare manuscripts. As a consequence, Rs.1,700/- proposed separately for publication in the Tanjore Library will be unnecessary.

13

Two drafts

Draft I

(14)

E & P.H.(C2).

LIBRARIES - The Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswathi Mahal Library, Tanjore - Grant for the publication of unpublished rare and valuable Manuscripts in the Library - Sanctioned -

---

ORDER(MS.)NO. 2106 END. dated 30.6.49

3350
3356

It has been brought to the notice of Govt. that the Tanjore Maharaja Sarfoji's Saraswathi Mahal Library, Tanjore, contains valuable manuscripts relating to topics such as history, medicine, archaeology, astrology, dietectics etc, which, if published, will result in dissemination of knowledge and culture. It ~~has~~ was reported in 1947 that these manuscripts were on the verge of decay and unless the work was ~~under~~taken on hand immediately, it was likely to result in irreparable loss, and the Govt. sanctioned a grant of Rs.10,000/- for the first time in 1947-48 for the publication of Manuscripts and also Rs.20,000/- for 1948-49 and ~~Committee to a similar~~ ~~sanctioning a grant of Rs.20,000/- for 1949-50~~ ~~grant of Rs.20,000/- per annum to the Library for two more years viz. 1949-50, 1950-51.~~ .

Rs 20000 for 1949-50

orders under issue.

20000
23200
7500
50000
100700

(NFD)

Separate order under issue.

~~200~~

2. As a result of the report of the Special Committee constituted for the ~~imprint~~ improvement of Tanjore Serfoji's Saraswathi Mahal Library the Govt. ~~have repeatedly sanctioned~~ are separately sanctioning a grant of Rs.23,200/- recurring and Rs. ~~17,000~~ 7,500 non-recurring.

3. ~~As this~~ The provision ~~was found inadequate for the publication of the rare and valuable manuscripts in the Library,~~ The Govt. place in addition an amount of Rs.50,000/- as a lump sum grant for the publication of rare and valuable manuscripts in the Library. at the disposal of the Committee of the Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswathi Mahal Library, Tanjore. The expenditure will be subject to audit by the Exmr. of L.F. Accts.

4. The expenditure will be debited to head '37 r. Edn. ~~Govt.~~ General Miscellaneous r. A.i.8 Other grants - Grant to Saraswathi Mahal Library, Tanjore.

The AG is requested to place the amount at the disposal of the authorities of the Library.

JP 6/6

17-6-49

To
The Hony.Secy., The T.M.S.S.M. Library, Tanjore,
The D.P.I.
The Exmr. of L.F.Accts., (thro' Fin)
" A.G.(thro' Fin.)
" ~~Fin. Deptt.~~

29/6

S.C. for 6/7

Draft II
(P.T.O)

Draft II.

Libraries - Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras - Publication of rare manuscripts in the Library - Rs.50,000/- Sanctioned -

---

ORDER(MS.) 2105 EDN. dated 30. 6. 49

It has been brought to the notice of Govt. that there are valuable and rare manuscripts in the Govt. Oriental Manuscripts Library ~~pertaining to philosphy, Science, Medicine etc.~~ which require ~~immediate~~ publication. ~~The D.P.I. is [illegible] authorised to incur an expenditure of Rs.50,000/- in 1949-50 etc for the publication of rare manuscripts in the library~~ A provision of Rs 50000 has been made for the purpose in the current year's budget under the head

~~2. The expenditure will be debited to~~ '37 r. Edn. Genl. Miscellaneous r. A(i) A.Genl.(i) Excluding P.W. Reconstruction - r.A(i) Oriental Manuscripts-Publication of rare Manuscripts.' Steps should be taken for utilising this provision.

D
6/6

17/6/49

To

The D.P.I.
A.G. (thro' Fin.)
~~Fin.~~
S.C.

Sc

Cgl. at page 15 ante. ~~18~~

Government of Madras.
Education and Public Health Department.
G.O.Ms.No.2106 Education dated 30th June 1949.

***

ABSTRACT.

Libraries-Government Oriental Manuscripts Library, Madras-Publication of rare manuscripts in the Library-Rs. 50,000/-Sanctioned.

-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-V-

ORDER:

It has been brought to the notice of Government that there are valuable and rare manuscripts in the Government Oriental Manuscripts Library. A provision of Rs. 50,000 has been made for the purpose in the current year's budget under the head '37.r.Education.General. Miscellaneous r.A(i) A.General(i) Excluding Post War Reconstruction-r.A(i) Oriental Manuscripts-Publication of rare Manuscripts.' Steps should be taken for utilising this provision.

(By order of His Excellency the Governor)
J.M. Lobo Prabhu,
Secretary to Government.

To
The Director of Public Instruction.
The Accountant-General, through Finance Department.

True copy/Forwarded/By order.

12

Superintendent.

TJ/30/6.

2/7

C2

SPECIAL. Secretary, E & P.H.

H.Pr. wants about a lakh of rupees to be set apart for the publication of unpublished books in the Tanjore Library, or if other companies are willing to publish them, to give them advances or subsidies. I think some proposal came up in this connection for being treated as Part II. I do not know what happened to it. Anyway the Finance Department may provide a lakh of rupees -lump sum provision- for this purpose. Please treat this as 'special'.

A

96379
14 DEC 1948

13

H.M.Finance
23-12-1948.

E & P.H. Dept. (C2)

It is submitted in this connection that it ~~is~~ [illegible] proposed to address the Government of India in connection with the publication of the various manuscripts which are in the Manuscript Libraries in this province in languages such as Sanskrit, Tamil, Telugu, Maharatti and on the subjects like, Philosophy, Medicine, Science etc. Before doing so, it has been decided ~~proposed~~ to constitute a committee to select the manuscripts for publication and the D.P.I has been asked to submit suitable names regarding the personnel of the Committe ~~No doubt~~ When the Committee's report is finally received on the selection of manuscripts, the Tanjore Library may ~~will~~ no doubt get some contribution from the Government of India for the publication of their manuscripts.

f 1 nf (Lf II)

f 2054 (Lf II)

f 10 (Lf I)

In the meanwhile, as the result of the recommendations of a special Committee which was constituted last year for making suggestions for the improvement and the preservation ~~of~~ and publication of the valuable and useful manuscripts ~~books~~ in the library, a provision of Rs 24,900 recurring and Rs 7500 non-recurring have been proposed (as Part II scheme) for inclusion in the budget estimate for 1949-50. Out of this amount a sum of only Rs 1700/-

Part II Schemes for B upto No. 103.
Renovation & publication of the Manuscripts in the Tanjore Serfoji Maharaja Library – Grant –

BG

recurring has been proposed for publication of rare and unpublished manuscripts in the library. The Hon'ble the Finance Minister presumably refers to this proposal at "X" on page 1 ~~above~~ above. It may also be noted that the Government are separately giving a grant of Rs 20,000/- per annum for three years beginning from 1948-49 for the publication of manuscripts in the Tanjore Library and necessary provision has been suggested in the next year's budget under Part I.

3 In these circumstances it is for consideration whether a lakh of Rupees ~~also~~ in addition to the amounts mentioned above should be set apart for the publication of unpublished books in the Tanjore Library alone in advance of the report of the Committee referred to above.

We cannot be sure, too, whether interests will be at least in time for this amount to be utilised first year. In view of the remarks at p. 1 ante, however, a lump-sum provision may be made

The file may be circulated to H.M. (Education) ~~first for~~ before it is sent to Fin.. ~~perusal~~.

J.D. 27/12/48

29-12-48

S

H.M. (Edn)

May be provided.

ISA
29.12.48

The file may be sent to Finance with reference to the minutes overleaf & Secretary's note above.

29-12-48

S

SECRETARY, EDN. AND P.H. DEPT.
29 DEC 1948
GOVERNMENT OF MADRAS

Fin (B.G) Dept

Please see the minute of H.M. Finance on page 1 above, and the notes of E & P.H. following. Presumably the intention of E & P.H. is ~~seems to be~~ that instead of the provision of Rs 7,500 (Non recurring) and Rs 24,900 (recurring) proposed in the Part II Scheme Note, it should be increased to Rs 1 lakh Non recurring and Rs 24900 (recurring). As it is now too late to alter the figures in the Part II Scheme Note, E & P.H. may be requested to request the H.M. (Edn) | A

E. & P.H. G.O. No.
96379-1C2
30-12-48
(with two linked files)

ASSISTANT SECRETARY TO GOVERNMENT
110690
30 DEC 1948
BG
FINANCE DEPARTMENT

---

to raise this point at the time of the meeting of the Standing Finance Committee, which will be held on the 4th Jan 1949 for ~~consideration~~ the selections of Part II schemes.

This dept. will please make a note in the copy of the note on this subject put up for my use

4.1.49.

3.1.49

4.1.49

S

4.1.49. E & P.H.

Extracts to Finance Dept

4.1.49

E & P.H.
C2

The file may be circulated to H.M. (Edn) with reference to the Fin. note at A above

Fin No. 110690 BG/48-1
4-1-49.

S

H.M. (Edn)

JD 5.1.49

5-1-49

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
5 - JAN 1949
609
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

5/1/49

A draft note as directed by the Secy. for circulation to HMs. is submitted. Fin. may see

JP 9.1.49

Yesterday, a letter has been received from the Honorary Secretary of the Library with Secretary's note. Please add it to this file and revise the note, if necessary.

9-1-49

Special

The letter since received from the Secy. T.M.S.S.M Liby has since been added to the file.

pp 1-3 cf

Paras 1-3 of the letter on pp 1-3 cf do not call for any special remarks as they refer to the expenditure incurred on the latter from the Govt Grant.

pp 3-4 cf

M - pp 4 cf

Para 4 of the letter: The Secy requires immediately Rs 62,000 in all for the publication of MSS. It is now proposed to provide Rs 1 lakh for the publication of MSS for 1949-50. This amt. will more than cover up the requirement in addition to the annual grant of Rs 20,000

4

Para. 5 of the letter. The Secy. refers to the recommendation of the Special Committee for allotment of funds for publication of Mss. This has been considered in consultation with the D.P.I. and consequently a ~~provsg.~~ provision of Rs. 7,500 non-recurring and Rs 24,900 recurring has been included in Part II scheme for 1949-50. Further ~~we are providing an addl.~~ it is now proposed to provide Rs 1 lakh ~~for~~ non-recurring for publication of Mss. No further action seems necessary.

N

S/F I

Copied

After issue of the note below, the file may be circulated to Hon (Edn) for use at the meeting of the S.F.C. on 16-1-49.

JP
10-1-49

~~10-1-49~~

10-1-49

S

~~Hon. (Edn)~~

A.S.

TSA
18-1-49

E. & P.H.
C2

Necessary provision has been made in the Budget estimates for 1949-50. Draft orders are submitted for approval. Finance may see for acceptance.

4/6/49

This file relates to the lump sum provision of Rs 1 lakh for the publication of Mss in the Tanjore Serfoji Saraswati Mahal Liby. and Govt Oriental Mss Library. The notes which led to the provision will be found on pp. 9-11 cf. the decision of the Cabinet Committee at K on p. 4 of [illegible]. Necessary provision of Rs 1 lakh has been made. Rs 50,000 for Govt Oriental Mss Liby, Rs 50,000 for the Saraswati Mahal Liby. Two drafts below for approval. May be sent to Fin. for acceptance.

5

JD
6-6-49

1. Have orders been issued on the following:?
   (i) Special committee's report relating to the Tanjore library
   & (ii) Allotment of Rs 20000 for the current year.
2. Has the reply of the Hony. Secretary been received to the reference issued in April or May with reference to a letter received from the Editor of the 'Kalki'?
3. Is it not the intention that the special allotment of Rs 1 lakh (Rs 50000 for the Tanjore Library & Rs 50000 for the Govt. Oriental MSS Library) should be utilised as soon as the recently constituted committee's selections have ~~been~~ received?

8-6-49

The queries of the Asst. Secy. above are answered seriatim below:—

1(i) above.

The file has been subd. to A.S. separately. In the above file, ~~Fin~~ Finance has agreed to the sanctioning of a grant of Rs. 23,200/- recurring and Rs. 7,500/- non-recurring to the Tanjore Library (Part II Scheme for 1949-50).

Since passed by A.S.

Order since issued with the concurrence of Finance

Ⓒ/112-115 d.7.

1(ii) above.

The file has been submitted to A.S. separately. Finance has agreed to the sanctioning of a grant of Rs. 20,000/- to the Tanjore Library for 1949-50.

Since passed by A.S.

Order since issued.

Ⓓ/1-2.

2. above.

The letter ~~has~~ was received and

and noted on. It is found in the file mentioned in item 1(i) on page 5 ante.
3 on page 5 ante.

Subd. no. The file relating to the publication of ~~man~~ unpublished manuscripts ~~of~~ in the various Oriental Manuscripts Libraries in the Province is linked below. In that file, ~~it has~~ a committee has been constituted to select the manuscripts to be published and to estimate the cost of ~~their~~ publication with a view to address the Govt. of India for sharing the cost with ~~that Go~~ India. Before the Committee was constituted, the D.P.I., who was asked to submit lists of unpublished manuscripts in the various manuscripts' libraries in the Province, had subd. such lists so far from (1) Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras, (2) The Adyar Library, Madras, (3) The Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswathi Mahal Library, Tanjore, and (4) The Andhra Historical Research Society, Rajahmundry. These lists of manuscripts proposed for publication, along with ~~other~~ manuscripts which any other manuscripts library may wish them to be published, will be put before the Committee set up for the selection of these records for publication. It ~~is~~ has been ~~reported~~ stated that the cost of publishing the manuscripts in ~~of~~ the Province will come to Rs. 30 to 50 lakhs. When the Committee eventually selects ~~decides~~ the manuscripts to

P. 215 c.7. in L.7.
Secy's note on page 17 N.7. in L.7.
P. 5 c.7. in L.7.
49–78, PP. 9–31, c.7. in L.7.
PP. 159–170 c.7. in L.7.
101–149, 1952 PP. 35–39 c.7. in L.7.
PP. 179–189 c.7. in L.7.
Para 2 on p. 5 c.7. in L.7.
'X' on p. [illegible] in L.7.

7

to be published, the Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras, and the Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswathi Mahal Library, Tanjore, will get their shares of grants for publishing the manuscripts of their libraries, irrespective of the grants proposed in this file to these two libraries. It has not been indicated anywhere, either in this file or in the linked file, that the grant of Rs. 50,000/- to each of the two libraries under reference should be utilised only after ~~as soon as~~ the recently constituted Committee has made its selection of manuscripts.

16

2. The draft orders already put up, with the alterations made in pencil therein, are for approval. ~~They may be~~ Finance may see for acceptance.

Asst. Secretary to G... Education and Public H...
25 JUN 1949
48462

13/6/49

13/6

E. & P.H. W.O. No.
96379/48-3C2.
22-6-'49.

Assistant Secretary to Government Finance Department
22 JUN 1949
40879

24.6.49.

[illegible]

17-6-49

Finance (Exp A)

The draft order may be accepted. It is presumed that if the Committee set up for the selection of manuscripts for publication selects any of the manuscripts to be printed with the grant now proposed to be sanctioned, they too will be included in the list to be sent up to the G.I. for a half grant, irrespective of the fact that the expenditure has already been incurred on their publication from Provincial funds.

24.6.49

24.6.49

96/

E. Sw
C2

Please see Fin. depts note on p.7 ante. For orders sketch the dept. may issue acquiescing in the presumption of Fin.

JD
27/6/49

May issue
28/6/49

S
29/6

R. C. No. 973/49-50. Tanjore 24. 3. 1950.

Enc. One Statement

E

From

S. GOPALAN B. A., B. L.,
Member and Hony. Secretary,
Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswathi Mahal Library, Tanjore

ASSISTANT SECRETARY
25 MAR 1950
4492
EDUCATION DEPARTMENT

To The Secretary to Government,
Education Department,
Government of Madras, Fort St.George, MADRAS.

17

Sir,

I have the honour to submit herewith the report on the progress of publication of Manuscripts of this Library with the aid of the Government Grant of Rs.50,000/- sanctioned by G.O.Ms.No.2106 of 1949 dated 30.6.1949.

Put up in another file sub. to A.S.

The manuscripts for publication were selected by a Committee appointed by Government and they held their sittings in Tanjore from the 19th to 25th of May 1949. The final report of the Committee was received on 2nd June 1949. The list as selected by the Committee had to be revised because it was made on the footing of a total of Rs.70,000/- whereas the Committee had to do only with Rs.50,000/-. The revised list was finally settled at the end of July 1949. By this list, the number of publications decided upon was 10 in Tamil, 4 in Telugu, 6 in Marathi and 11 in Sanskrit. Meanwhile, final orders of the grant of Rs.50,000/- in G.O.Ms.No.2106 dated 30.6.1949, were received on 7.7.1949, and copying was begun thereafter.

Put in anot file su to A.

Most of the manuscripts had been completely copied in about 2 months, by the beginning of September 1949, and they were sent to the respective Editors for being edited. The editing has taken more or less time according to the difficulty of the subject, the accuracy of the manuscripts and the conveneince of Editors for editing. Some of the manuscripts on technical and difficult subjects are still being edited, but the majority of them were sent to the Press about January 1950.

The engaging of presses especially for Sanskrit and Marathi, adequately equipped in Nagari script, and ready for work, has been a difficult task, because Sanskrit publications and printing have not been carried on on any appreciable scale for the last some years in our Presidency, and the older pressess in Sanskrit were using grantha types. The sudden demand for Sanskrit-printing on a large scale, has not been met fully by the press-owners without hesitation, and many pressess have received the matter, and then alone begun to equip themselves after ensuring their work. Another difficulty was the preoccupation of the presses in the printing of Electoral rolls till the end of February last.

In spite of these difficulties, no pains have been spared to engage all available presses and encourage them to do our work. The printing is going on in the case of the majority of the publications and the books are likely to be issued in one, two or three months from this date, according to the sixe of the publication.
size

P.T.O.

.2.

PP.5 - 8 infra

A detailed statement of the progress of the publication work is appended hereto.

S Gopalan
Honorary Secretary,
T.M.S.S.M. Library Committee.

Edn.
E

Submitted for perusal.
31/3/50.
31/3/50

To be filed with the GO quoted overleaf.
1/4/50

R. C. No. 972/49-50. Tanjore 24. 3. 1950.
Enc. one statement.

3/ E

Same as on pages 1-2 ante

From
S. GOPALAN B. A., B. L.,
Member and Hony. Secretary,
Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswathi Mahal Library, Tanjore

To
The Hon'ble Minister for Education,
Government of Madras,
Fort St. George, MADRAS.

EDUCATION SECRETARY
27 MAR 1950
4721

ASSISTANT SECRETARY EDUCATION DEPARTMENT
27 MAR 1950

18

26/3

Sir,

I have the honour to submit herewith the report on the progress of publication of Manuscripts of this library with the aid of the Government Grant of Rs.50,000/- sanctioned by G.O.Ms.No.2106 of 1949 dated 30.6.1949.

The manuscripts for publication were selected by a Committee appointed by Government and they held their sittings in Tanjore from the 19th to 25th of May 1949. The final report of the Committee was received on 2nd June 1949. The list as slected by the Committee had to be revised because it was made on the footing of a total of Rs.70,000/-, whereas the Committee had to do only with Rs.50,000/-. The revised list was finally settled at the end of July 1949. By this list, the number of publications decided upon was 10 in Tamil, 4 in Tleugu, 6 in Marathi and 11 in Sanskrit. Meanwhile, final orders of the grant of Rs.50,000/- in G.O.Ms.No.2106 dated 30.6.1949, were recevied on 7.7.1949, and copying was begun thereafter.

Most of the manuscripts had been completely copied in about 2 months, by the beginning of September 1949, and they were sent to the respective Editors for being edited. The editing has taken more or less time according to the difficulty of the subject, the accuracy of the manuscripts and the conveneince of Editors for editing. Some of the manuscripts on technical and difficult subjects are still being edited, but the majority of them were sent to the Press about January 1950.

The engaging of pressess especially for Sanskrit and Marathi, adequately equipped in Nagari script, and ready for work, has been a difficult task, because Sanskrit publications and printing have not been carried on on any appreciable scale for the last some years in our Presidency, and the older pressess in Sanskrit were using grantha types. The sudden demand for Sanskrit printing on a large scale has not been fully met by the press-owners without hesitation, and many pressess have received the matter and then begun to equip themselves after ensuring their work. Another difficulty was the preoccupation of the pressess in the printing of Electoral rolls till the end of February last.

In spite of these difficulties, no pains have been spared to engage all available presses and encourage them to do our work. The printing is going on, in the case of the majority of the publications, and the books are likely to be issued in one, two or three months from this date according to the size of the publication.

P.T.O.

A detailed statement of the progress of the publication work is appended hereto.

S. Gopalan

Honorary Secretary,
T.M.S.S.M.Library Committee.

5/

Statement of the progress of the publication of manuscripts in the Saraswathi Mahal Library with the aid of the Government Grant of Rs.50,000/

In the Press

TAMIL

No.	No. and Name of manuscript.	No. of Granthas.	Date when copied	Editor	When edited	When sent to press	Name of press	Present Stage & Remarks.
			(IN THE PRESS.)					
1.	M.57, SARABENDRA VAIDYA MURAIGAL SIRO ROGAM. (E.N.T).	1623	6.8.49.	Sri K.V. Sastri & Dr. Venkatarajan.	15.12.49	22.12.49.	Mahalingam Press, Tanjore.	17 formes. received. May be finished in a month.
2.	M.418 TIRUCHITRAMBALA KOVAIYAR with PADA VURAI.	6000	29.9.49.	Sri R. Viswanathan, Professor of Tamil, Presidency college	18.2.50	24.2.50.	Vetrivel Press, Tanjore.	First forme re ceived. May be finished in three months.
3.	M.405 RAMMAIYAN AMMANAI.	600	8.10.49 &6.1.50.	Sri C.M. Ramachandran Chettiar, Advocate COIMBATORE.	Sent Directly by the Editor to the press -------	15.2.50.	Cooperative Press, COIMBATORE.	4 Proofs ~~expected~~ received Another manuscript of the work in the Go ernment Orien tal Manuscrip Library, Madr was also copi and sent to t Editor. Thi contains twic as much matte as ours. May finished in a
4.	M.35, KONGANAR SARAKKU VAIPPU.	460	19.8.49.	Sri K.V. Sastri & Dr. Venkatarajan.	31.1.50	1.2.50	Mahalingam Press, Tanjore.	Two formes r ceived. May finished in a
5.	M.640. PANDIKELI VILASA NATAKAM.	250	5.9.49.	Sri K.V. Jaganathan, Editor Kalaimagal, MADRAS.	20.2.50	20.2.50.	Amudanilayam Ltd. MADRAS.	All formes received.
6.	M.601 PURURAVA CHAKRAVARTHI NATAKAM.	450	5.9.49.	Do.	Do.	Do.	Do.	May be fini in a month.
7.	M.646 MADANASUNDARA PRASADA SANTHANA VILASAM NATAKAM.	175	5.9.49.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.
8.	MACQUEEN'S COLLECTIONS of the University Library, MADRAS.	500	Being copied at Madras.	Do.	Do.			Selections to be made the Editor could not time for purpose i last mont
9.	M.67, SARABENDRA VAIDYA MURAIGAL - NIRIZHIVU. DIABETES.	4200	29.12.49.	Sri K.V.Sastri & Dr, Venkatarajan.	15.2.50.	28.2.50	Sri Vani Vilas Syndicate-- SRIRANGAM	Proof of forme rec May be fi in 2 mon

4

No.	No. and Name of manuscript.	No. of Granthas.	Date when copied	Editor.	When edited	When sent to press	Name of press	Present Stage & Remarks.
TELUGU :-	(TELUGU)							
10.	M.56, RAMAYANA of KATTA VARADARAJU.	8000	15.10.49.	Sri N. Venkata Rao, Head of the Telugu Department. University of Madras.	19.1.50	19.1.50.	Rathnam Press, Madras.	Received 2 formes. May be finished in two months.
11.	M.52, TALADASA PRANA DEEPIKA. (MUSIC)	820	15.10.49.	Sri K. Vasudeva Sastrigal, Sri A. Mahadeva Sastri & Sri V. Sundara Sarma.	31.12.49	8.1.50.	Victoria Jubilee Press, CHITTOOR.	Proof expected.
						20		
12.	M.192, KAMANDAKA NITISARAMU. (Political Science)	2940.	16.9.49.	Sri V. Prabhakara Sastri, Reader in Telugu, S.V.O Instt. Tirupathi.	17.2.50.	17.250.	Rathna Press, Tirupathi.	Proof expected.
SANSKRIT :-	(SANSKRIT)							
13.	B.5435 AYURVEDA MAHODHADHI-ANNAPANA VIDHI	1090	8.10.49.	Dr. Venkatasubramania Sastri-Venkataramana Ayurvedic Dispensary MYLAPORE.	25.11.49.	6.12.49.	Sri Venkateswara Printing Press, Kumbakonam	3 formes received. May be finished in a month.
14.	B.10261, SAHENDRA VILASAM. & B.4213 Chola Champu.	1113 & 540	19.8.49.	~~Sri~~ Dr. V. Raghavan, Sanskrit Department, University of Madras.	6.2.50.	12.2.50.	Kalyan Press, TRICHINOPOLY.	2 formes received. May be finished in a month.
15.	B.1042. DHARMAKUTHAM SUNDARA KANDAM.	4958	8.9.49.	Sri T.V. Chandrasekhara Deekshithar, Curator & G.O.M.L., MADRAS.	21.9.49 & 10.11.49.	25.9.49.	Sri Vani Vilas, Syndicate SRIRANGAM	Received 25 formes. May be finished in 2 months.
16.	B.10776 ANANDAKANDAM (Medicine and chemical processess.)	6982	12.2.50.	Sri S.V. Radhakrishna Sastri & Sri K.V. Sastri.	6.3.50	6.3.50.	Sri Vilasam Press, SRIRANGAM.	Proof expected. This was taken up in the place of Chikitsamritasagaram, which was discovered to be a mere combination of 3 ~~publications~~ published works.
17.	M.6680 GITA GOVINDA with ABHINAYAM.	1872	6.9.49.	Sri K.V. Sastri.	15.1.50	21.1.50	Sri Vidya Press, Kumbakonam.	Received 4 formes. May be finished in a month and half.
18.	M.5966 VISHNU TATVA DEEPIKA.	1712	9.9.49.	Sri Ramachandra Chariyar, Sanskrit College, Mysore.	13.11.49.	18.11.49.	Sri Vani Vilas, Syndicate, SRIRANGAM.	Received 8 formes. May be finished in a month.
19.	M.6599,6619 &6620 SANGEETHA DARPANAM.	1440	16.8.49.	Sri K.V. Sastri	15.2.50	20.2.50.	Kalyan Press, TRICHINOPOLY.	Received 2 formes. May be finished in 2 months.

No.	No. & Name of manuscript	No. of Granthas	Date when copied	Editor	When edited	When sent to press.	Name of press	Present Stage & Remarks.
	(XXXXXXX)							
20.	M.5400 RAJAMRIGANKAM.	880.	2.8.49.	Sri V.B. Nataraja Sastrigal, Te ore,TRICHY,	Sent by the Editor directly to the press. 20.2.50.		Sri Vilasam press.	1st Proof ~~expected~~ Receive. May be finished in 2 months.
21.	M.4218, JATAKASARAM.	4262.	8.9.49.	Sri Lakshmi Narayana Upadhyaya, Triplicane.	2.2.50	4.2.50.	Sri Printers MADRAS.	Proof of the first forme received. May be finished in 3 months.
MARATHI :-	(MARATHI)							
22.	1585, PRATAPASIMHENDRA VIJAYA PRABHANDHA.	192.		Ry A.Krishnaswami Mahadic Rao Saheb, Tanjore.	15.8.49.		POORNA CHANDRODAYA PRESS TANJORE.	Text printed. Translation proof received May be finished in 2 weeks.
23.	587 BHAKTAVILASAM.	6000.	11.10.49.	V. Srinivasachari,Tanjore.	6.1.50.	6.1.50.	RajajiPress DEVAKOTTAI.	Proof expected.
24.	1134 SLOKABHADDA RAMAYAN.	1290	23.8.49.	Sri P.D. Joshi, MADRAS.	5.12.49 &2.1. 50.	8.1.50	Sri Vanivilas Syndicate,SRI RANGAM.	8 formes received. May be finished in a month.
				(IN PREPARATION)				
TAMIL :-	(TAMIL)							
1.	M.621 TALASAMUDRAM & BHARATAM. (Music)	365	27.11.49.	Sri K.V. Sastri, Tanjore.				The manuscript is being edited. Highly technical work has many lacune which have to be filled up after careful consideration.
2.	M.56. SARABENDRAR VAIDYA MURAIGAL- (T.B.and Lung diseases)	1700	18.2.50.	Sri K.V. Sastri & Dr. Venkatarajan.	Being edited.			This was taken up very lately, in the place of, Tanipdal Tirattu, which was found by its editor Sri M. Varadarajan to be not worth selection and publication.
3.	M.62 SARABENDRAR VAIDYA MURAIGAL- PANDU ROGA CHIKITSAI.	500		Sri K.V. Sastri & Dr. Venkatarajan.	Being edited.			This was taken up very late in the place of 'KALACHAKRAM', which was discovered to be a part of the published work JATAKAKCHINTAMANI.
SANSKRIT :-	(SANSKRIT)							
4.	ASWASASTRAM with illustrations (Tri colour).	900		Sri S. Gopalan, Advocate, Tanjore.	Being edited.			The cost of publishing this work with all the illustrations was found to be too high and hence a selection has been made of the illustrations for publication; and the work is now being edited with a Tamil version and notes in English and Tamil.

21

No.	No. & Name of manuscript	No. of Granthas	Date when copied	itor	When edited	When sent to press.	Name of press	Present stage & Remarks.
6.	4247.BEEJAPALLAVAM. (Algebra).	4875.	4.10.49.	Sri V. Radha-Kri a Sastri- MADRAS.	Being edited.	22.3.50	National Art Press Mt-Road Madras	This is a very difficult work on algebra in Sanskrit and the Editor has also been incapacitated by circumstances beyond his controll;,hence the editing is not yet completed.
MARATHI :-								
7.	6775.NATYA SASTRA SANGRAHA.		Being copied.	Sri Krishnaswami Mahadic & Sri V.Sastri.		22		The work consists of compilations from several works and they had to be put togehter before being copied; and the copying is going on.
8.	2122 BOOK OF KNOWLEDGE 2. Folk SONGS from VAHIS. 3. 946 CHATULA,TUMNI. 4. B.14838 DORA DHARUN VENI PADHATI.	3000.	30.11.49.	Sri A. Krishnaswami Mahadic Rao aheb,Tanjore.	Being edited.			These have to be selected from a series of manuscripts and the compilation is being made and edited.
9.	1589.SARABENDRA THEERTHAVALI. 2179 Do.LAVANI.	1200	4.9.49.	Sri . Krishnaswami Maha ick Rao Saheb, Tanjore.	5.3.50.	Not yet.		As all the Nagari type presses are engaged in other works and and are not ready to take up further work till the end of this month, the works have not been sent to the press yet.
10.	1721.DEVANDRA KORA VANCHI.	550.	4.9.49.	Sri . Thyagaraja-Jat allabhar.	5.3.50.	Not yet.		Do.
TELUGU :-								
11.	(TELUGU) M.687.RAGHUNATHANAYAKABHYUDAYAMU. M.256 &257 RAJAGOPALA VILASAMU	1730. 2500.	3.9.49. 8.10.49.	Sri . Venkataramana Ayya.		Being edited.		The Editor reported rather late that he could not edit the work within a reasonably short time. Arrangements were made to hand it over to another editor. The editor again offered to edit it himself and he is now engaged in editing it.

S. Gopalan

HONORARY SECRETARY,
T.M.S.S.M. LIBRARY COMMITTEE,TANJORE.

19

.ri
Jat

S
r